

出國報告(出國類別：開會)

第 11 屆臺灣日本耳鼻喉頭頸外科
醫學會議

11th Japan-Taiwan Conference on
Otolaryngology-Head and Neck
Surgery

服務機關：國防醫學院三軍總醫院

姓名職稱：林曜祥、副院長

派赴國家：日本

報告日期：101 年 3 月 1 日

出國時間：100 年 12 月 8 日至 12 月 10 日

壹、摘要

台日耳鼻喉科醫學會自 1981 年開始每兩年輪流在台灣及日本輪流舉辦，2011 年 12 月 8 日至 9 日假日本神戶舉行，我方幾乎全台各大醫學中心耳鼻喉科同仁都參加了，職除發表口頭論文一篇以外，也擔任兩場研討會的主持人。論文題目為：The Role of Human Papillomavirus Infection in Carcinogenesis of Oral Squamous Cell Carcinoma with Evidences of Prognostic Association。

貳、目次

	頁碼
壹、摘要	2
貳、目次	3
參、本文	4
一、緣起	4
二、目的	5
三、過程	6
四、心得	8
五、建議	9
肆、附錄	10
(一) 出國參加會議日程表及議程	10
(二) 口頭論文幻燈片	11
(三) 會後團體照	12

參、本文

一、緣起

臺灣日本耳鼻喉頭頸外科醫學會議原為台灣大學與日本東京大學，為促進兩校耳鼻喉科學的學術交流及聯絡感情，自 1981 年開始每兩年輪流在台灣大學及東京大學輪流舉辦的學術會議，後因兩地耳鼻喉科學的蓬勃發展，從業人員日漸增多，進而擴展成為台灣及日本兩地的耳鼻喉會員踴躍參與的會議，地點也不再侷限在台灣大學及東京大學。本屆為第 11 屆台日耳鼻喉科醫學會 2011 年 12 月 8 日至 9 日在日本神戶旅館舉行，由神戶大學耳鼻喉科 Nibu 教授擔任會長；我方幾乎全台各大醫學中心耳鼻喉科同仁都參加了，大約有一百餘人，發表相當多篇的論文。職除發表口頭論文一篇以外，也擔任兩場研討會的主持人。藉由這次會議，充分了解兩地專家學者的研究成果及趨勢，獲益匪淺。

二、目的

會議地點通常在台灣及日本擇一城市輪流舉辦。今年在日本神戶市舉行，會期為期二日，會議目的除係促進台日耳鼻喉醫學會員間之學術交流及聯絡會員間彼此情誼外，也同時邀請國際知名的學者蒞臨演講，講授目前耳鼻喉科醫學之最新方向。職服務於三軍總醫院耳鼻喉科 20 餘年，因此將研究成果發表於該會議中，與其他專家學者共同切磋，一方面提高醫院的聲譽，另一方面也接受其他與會者的指教，並同時了解日本耳鼻喉科學發展的現況，做為三軍總醫院耳鼻喉部研究發展的參考。

三、過程

因公務耽擱於 12 月 8 日當日搭乘華航 CI0020 班機，早上 8 點起飛直飛大阪後轉搭高鐵，約中午 12 點抵達會議地點，完成報到手續後直奔會場參加會議。當晚參加晚宴，與兩地與會學者交流。

第二日 12 月 9 日早上參加會議研討，下午 3 點 30 分至 4 點 30 分由職與日本國防醫科大學教授 Akihiro Shiotani 共同主持第 14 場口頭論文報告，擔任頭頸外科學研討會座長，同時口頭發表一篇論文，除了職發表的論文外，另有 5 篇論文議題，分別為：

(1)FP-067：日本京都大學 Morimasa Kitamura 發表的”下咽癌的喉保留治療結果”。

(2)FP-069：台灣台大醫院醫師 Fang-Yu Meng 發表的”硬顎鱗狀上皮癌病人治療結果和決定危險因子”。

(3)FP-070：日本名古屋大學醫師 Datsuke Kawakita 發表的”愛知癌症醫院頭頸部骨肉瘤的治療結果”。

(4)FP-071：台灣台中中國醫藥學院醫師花俊源發表的”頸動脈球體瘤的手術治療經驗”。

(5)FP-072：日本國防醫學大學醫師 Takeshi Matsunobu 發表的”唾液腺結石”。

下午 4 點 30 分由職與日本京都大學教授 Shigeru Hirano 共同主持第 15 場口頭論文報告，主持喉科學研討會。此場研討會有 5 篇論文，1 篇由台灣國軍台中總醫院醫師周英樑發表的”雷射輔助喉閃頻鏡於測量喉門區的應用”，其餘 4 篇皆由日本學者發表。

職發表之口頭論文為：人類乳突瘤病毒感染在口腔鱗狀上皮細胞組織癌化過程的角色及相關癒後的證據” The Role of Human Papillomavirus Infection in Carcinogenesis of Oral Squamous Cell Carcinoma with Evidences of Prognostic Association” ，其中利用分子檢驗技術包括原位雜交法及化學免疫染色法，經由組織微分析來驗證 65 位口腔癌患者的標本，結果證實人類乳突病毒感染是造成口腔癌的原因之一。人類乳突病毒陽性的口腔癌患者擁有特定的臨床及病理特性，且其癒後較好，病患的長期存活率也較好。

當晚會後與其他臺灣參加者共進晚餐，並於餐後同遊神戶燈會。10 日早上於神戶市區略做瀏覽後再搭高鐵至大阪機場搭機返台。

四、心得

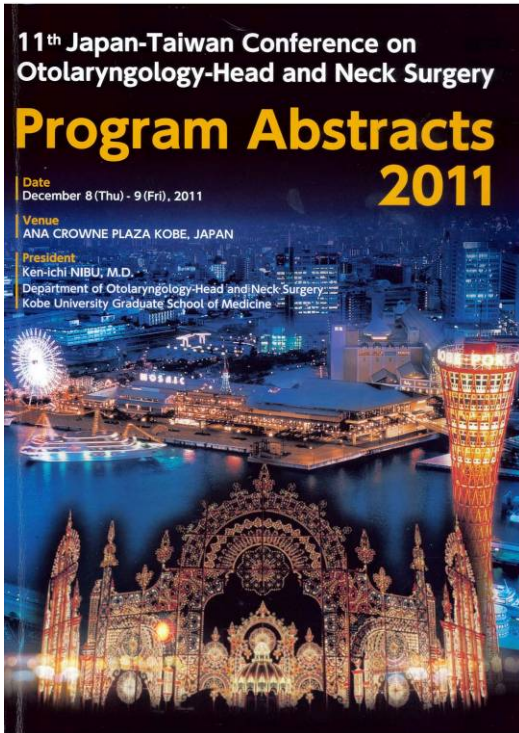
耳鼻喉頭頸外科又是橫跨內科與外科的學科，東西方因人種與生活習慣的不同，耳鼻喉頭頸疾病的好發率也不完全一樣。例如鼻咽癌就是中國人明顯罹病率高於西方人的疾病。台灣與日本相對而言，同屬東方人而台灣也深受日本文化的影響，所以比較起來會有較高的同質性。醫學是一門日新月異的科學，而身為醫療工作人員，增進全民健康福祉自然為終極目標。能親自參與研討會，對個人的專業必定有一定的幫助，也能藉著學術交流，結交日本專家，無形中做了一次國民外交。日本耳鼻喉頭頸疾病的基礎研究比台灣紮實，但我方的耳鼻喉頭頸臨床醫療照護比日本毫不遜色甚至於過之。其次日本人把會議辦的鉅細靡遺，認真辦事的態度值得學習。台灣向來較重臨床輕基礎研究，應此如何提高台灣耳鼻喉科的基礎研究，是我們刻不容緩的議題。

五、建議

俗話說讀萬卷書不如行萬里路，赴國外出席國際研討會議可促進知識交流，增加個人視野；但個人的時間和體力負荷量大外，現今之補助款政策對整個出國開銷而言僅是杯水車薪，影響了很多人出席國際研討會之意願，使得國軍醫療人員參與國際間學術交流日漸變少，建議能增加補助金額，並多鼓勵年輕醫師參加國際研討會。日本喉科學基礎研究很紮實，台灣喉科學研究則相對較少，可以鼓勵耳鼻喉科學員加強此方面發展，投入研究，效法日本喉科基礎學研究。

肆、附錄

(一) 出國參加會議日程表及議程



11th Japan-Taiwan Conference on Otolaryngology-Head and Neck Surgery 2011

Time Table

8 (Thu) December, 2011.				
	Room 1	Room 2	Room 3	Poster Room
8:55	Opening Remarks			
9:00	Symposium 1 (0-1) Neoplasms of the Head and Neck Chair: Hsiang-Hsiung Wang	Otolaryngology 1 (0-1) Otitis Media with Effusion Chair: Hsiang-Hsiung Wang		
10:00	10:15-11:15 Symposium 2 (0-1) Sleep Apnea Chair: Hsiang-Hsiung Wang	10:15-11:30 Symposium 5 (0-1) Basic Research in Otolaryngology Chair: Hsiang-Hsiung Wang	10:15-11:15 Rhinology 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
11:00	11:15-12:30 Symposium 3 (0-1) Laryngology Chair: Hsiang-Hsiung Wang	11:30-12:30 Otolaryngology 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	11:15-11:55 Head and Neck Surgery 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
12:00	12:45-13:15 Lunches Seminar 1 by Otolaryngology	12:45-13:15 Lunches Seminar 2 by Otolaryngology	12:45-13:15 Lunches Seminar 3 by Otolaryngology	
13:00	13:15-13:45 Special Lecture 1 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang			
14:00	14:00-15:15 Sponsored Lecture 1 by MedSci (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	14:00-15:15 Head and Neck Surgery 1 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	14:00-15:00 Head and Neck Surgery 4 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
15:00	15:15-16:30 Symposium 4 (0-1) Rhinology Chair: Hsiang-Hsiung Wang	15:15-16:45 Symposium 7 (0-1) Otitis Media Chair: Hsiang-Hsiung Wang	15:15-16:00 Laryngology 1 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
16:00	16:30-17:45 Symposium 5 (0-1) Inner Ear Chair: Hsiang-Hsiung Wang	16:45-17:45 Symposium 8 (0-1) Otolaryngology-Head and Neck Cancer Chair: Hsiang-Hsiung Wang	16:45-17:45 Head and Neck Surgery 5 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
17:00	17:00-18:45 Seeing Seminar by Class with Kase (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	17:00-18:45 Keynote Address (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	17:00-17:45 Rhinology 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	17:00-17:45 Poster Session 1, 2 (0-1, 2)
18:00				
19:00				
20:00				
21:00				

9 (Fri) December, 2011.				
	Room 1	Room 2	Room 3	Poster Room
9:00	9:00-10:00 Symposium 9 (0-1) Otitis Media with Effusion Chair: Hsiang-Hsiung Wang	9:00-10:00 Otolaryngology 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang		
10:00	10:15-11:45 Symposium 10 (0-1) Translational Research in Otolaryngology Chair: Hsiang-Hsiung Wang	10:15-11:30 Symposium 14 (0-1) Laryngeal and Hypopharyngeal Cancer Chair: Hsiang-Hsiung Wang	10:15-11:15 Rhinology 1 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
11:00	11:00-12:45 Symposium 11 (0-1) Head and Neck Surgery 6 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	11:00-12:45 Symposium 15 (0-1) Translational Research in Head and Neck Cancer Chair: Hsiang-Hsiung Wang	11:15-12:15 Head and Neck Surgery 7 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
12:00	12:00-13:00 Lunches Seminar 2 by MedSci (0-1)	12:00-13:00 Lunches Seminar 3 by MedSci (0-1)	12:00-13:00 Lunches Seminar 4 by MedSci (0-1)	
13:00	13:00-13:30 Special Lecture 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang			
14:00	14:15-15:30 Sponsored Lecture 2 by MedSci (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	14:15-15:30 Otolaryngology 3 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	14:15-15:30 Head and Neck Surgery 8 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
15:00	15:30-16:45 Symposium 12 (0-1) Allergy and Olfaction Chair: Hsiang-Hsiung Wang	15:30-16:30 Head and Neck Surgery 9 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	15:30-16:30 Otolaryngology 4 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	
16:00	16:00-17:15 Symposium 13 (0-1) Chemotherapy Chair: Hsiang-Hsiung Wang	16:00-17:15 Laryngology 2 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	16:00-17:15 Otolaryngology 5 (0-1) Chair: Hsiang-Hsiung Wang	16:00-16:15 Poster Session 3, 4 (0-1, 4)
17:00				
18:00				
19:00				
20:00				
21:00				

(三) 會後團體照

